

GEMEINDE TERENTEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TERENTO

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige



**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom – seduta del

Uhr – ore

07.10.2026

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. - A.G.	A.U. - A.I.	Fernzugang accesso remoto
Reinhold Weger	Bürgermeister	Sindaco			
Reinhilde Peskoller	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca			
Matthias Oberhofer	Referent	Assessore			
Eva Unterpertinger	Referentin	Assessore			
Patrick Zassler	Referent	Assessore			

A.E. – A.G. = entschuldigt abwesend – assente giustificato

A.U. – A.I. = unentschuldigt abwesend – assente ingiustificato

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, sig.ra

Franziska Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / la signora

Reinhold Weger

in seiner / ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale tratta il seguente

Gegenstand:

Oggetto:

EFRE 2021-2027, Priorität 2 Green - spezifisches Ziel 2.1 - Energieeffizienz - Aktion Energetische Sanierung - Umbau und energetische Sanierung des Rathauses von Terenten - Projektcode: EFRE3012 - Akronym: ES-Rathaus-TE: Funktionale Ergänzung des Einheitlichen Projektcodes (CUP) zu den vorbereitenden Aufträgen im Rahmen des Projekts

FESR 2021-2027, Priorität 2 Green - obiettivo specifico 2.1 - Efficienza energetica - Azione risanamento energetico - Ristrutturazione e risanamento energetico del municipio di Terento - codice progetto EFRE3012 - acronimo: ES-Rathaus-TE: Integrazione funzionale del Codice Unico di Progetto (CUP) agli incarichi propedeutici relativi al progetto

CUP E34J24000120004

CUP E34J24000120004

Gegenstand:

EFRE 2021-2027, Priorität 2 Green - spezifisches Ziel 2.1 - Energieeffizienz - Aktion Energetische Sanierung - Umbau und energetische Sanierung des Rathauses von Terenten - Projektcode: EFRE3012 - Akronym: ES-Rathaus-TE: Funktionale Ergänzung des Einheitlichen Projektcodes (CUP) zu den vorbereitenden Aufträgen im Rahmen des Projekts

CUP E34J24000120004

Zur Kenntnis genommen, dass für die technische Definition und die Einreichung des Finanzierungsantrags für das Projekt „Erweiterung des Radwegs in der Zone Pichlern“ (Projektcode EFRE5028) die Vergabe folgender vorbereitender Aufträge erforderlich war:

Nikolaus Kier, Artec3D: Auftrag erteilt mit Beschluss/Maßnahme Nr. 301 vom 07.12.2022 (CIG: Z2738D237A);

Arch. Stephan Dellago: Auftrag erteilt mit Beschluss Nr. 295 vom 22.12.2023 (CIG: A0423BC60F);

In Erwägung, dass die vorgenannten Aufträge bereits Teil der Umsetzung des Projekts waren, für welches ursprünglich ein erster CUP eingeholt worden war; da nach Gewährung der EFRE-Förderung (Projekt EFRE3012) die Einholung eines neuen, spezifischen CUP erforderlich wurde, um den Richtlinien für das Monitoring europäischer Förderungen zu entsprechen, ist es nunmehr notwendig, diese Aufträge und die entsprechenden Mittelbindungen dem am 03.06.2024 neu eingeholten CUP E34J24000120004 anstelle des ursprünglichen CUP zuzuordnen, um die ordnungsgemäße und einheitliche Rückverfolgbarkeit des gesamten geförderten Vorhabens zu gewährleisten;

Unter Berücksichtigung des am 03.06.2024 nach der formellen Begründung des Investitionsprojekts erworbenen CUP E34J24000120004;

Um die maximale Transparenz zu gewährleisten und die einheitliche Überwachung der Investition zu fördern, wird es für angemessen erachtet, in jedem Fall eine formelle Richtigstellung vorzunehmen.

Festgestellt, dass die Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse auf jeden Fall durch die Angabe der entsprechenden CIG auf allen Verträgen und Zahlungsaufträgen gewährleistet ist;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 06.10.2026

Franziska Hofer

Hash:

J0bzZG1HePyOaYW2lcAb7NmZ3lQFEIKjQBnKTaSbycY=

Buchhalterisches Gutachten:

Positiv vom 06.10.2026

Michaela Kammerer

Hash:

J58FSNKXpCgdskrPM8cNCOOO1u37vdxW+cxBtP3jSzM
=

Oggetto:

FESR 2021-2027, Priorität 2 Green - obiettivo specifico 2.1 - Efficienza energetica - Azione risanamento energetico - Ristrutturazione e risanamento energetico del municipio di Terento - codice progetto EFRE3012 - acronimo: ES-Rathaus-TE: Integrazione funzionale del Codice Unico di Progetto (CUP) agli incarichi propedeutici relativi al progetto

CUP E34J24000120004

Preso atto che per la definizione tecnica e la presentazione della domanda di finanziamento relativa al progetto "Ampliamento della pista ciclabile nella zona Colli" (codice EFRE5028) è stato necessario conferire i seguenti incarichi preliminari:

Nikolaus Kier, Artec3D: incarico conferito con deliberazione/determinazione n. 301 del 07.12.2022 (CIG: Z2738D237A);

Arch. Stephan Dellago: incarico conferito con deliberazione n. 295 del 22.12.2023 (CIG: A0423BC60F);

Considerato che i suddetti incarichi rientravano già nella realizzazione del progetto, per il quale era stato originariamente richiesto un primo codice CUP; dato che, a seguito dell'assegnazione del contributo FESR (progetto EFRE3012), si è reso necessario acquisire un nuovo CUP specifico per soddisfare i requisiti stabiliti dalle linee guida per il monitoraggio dei finanziamenti europei, risulta ora necessario ricondurre tali incarichi e i relativi impegni di spesa al nuovo CUP E34J24000120004, acquisito in data 03.06.2024, in sostituzione del precedente, al fine di garantire la corretta e unitaria tracciabilità dell'intero intervento finanziato;

visto il CUP E34J24000120004 acquisito in data 03.06.2024 a seguito della formalizzazione del progetto d'investimento;

Al fine di garantire la massima trasparenza e per favorire il monitoraggio unitario dell'investimento, si ritiene opportuno procedere comunque alla regolarizzazione formale;

Rilevato che la tracciabilità dei flussi finanziari è stata comunque garantita mediante l'indicazione dei relativi CIG su tutti i contratti e mandati di pagamento;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 06.10.2026

Franziska Hofer

Hash:

J0bzZG1HePyOaYW2lcAb7NmZ3lQFEIKjQBnKTaSbycY=

Parere di regolarità contabile:

Positivo del 06.10.2026

Michaela Kammerer

Hash:

J58FSNKXpCgdskrPM8cNCOOO1u37vdxW+cxBtP3jSzM
=

Nach Einsichtnahme in das geltende Einheitliche Strategiedokument und in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Terenten;

Bei 5 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Festzustellen und zu erklären, dass die oben genannten Aufträge, identifiziert durch die CIG-Nummern Z2738D237A, A0423BC60F, als integraler und funktionaler Bestandteil der Investition zu betrachten sind, welche durch den CUP E34J24000120004 identifiziert wird.
2. Die funktionale Ergänzung der in den Prämissen genannten vorbereitenden Aufträge zum Investitionsprojekt mit dem CUP E34J24000120004 zu verfügen und formell festzustellen, dass diese Leistungen integraler Bestandteil der Gesamtinvestition sind.
3. Die Ergänzung des CUP in den bereits ausgestellten elektronischen Rechnungen zu verfügen, beschränkt auf jene Rechnungen, für welche diese Ergänzung rechtlich und technisch zulässig ist (mit Ausstellungsdatum ab dem 1. Juni 2023), gemäß den Modalitäten, die im Rundschreiben der Agentur der Einnahmen Nr. 1 vom 8. Januar 2025 vorgesehen sind.
4. Festzuhalten, dass mit dieser Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlages verbunden ist.
5. Der Beschluss wird mit getrennter Abstimmung mit gleichem Ergebnis im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt, um das Vorhaben nicht zu verzögern.
6. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Visto il vigente documento unico di programmazione ed il vigente bilancio di previsione;

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visto lo vigente statuto del Comune di Terento;

Presenti 5 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di accertare e dichiarare che gli incarichi sopra citati, identificati dai codici CIG Z2738D237A, A0423BC60F, sono da considerarsi parte integrante e funzionale dell'investimento identificato dal CUP E34J24000120004.
2. Di disporre l'integrazione funzionale degli incarichi propedeutici citati in premessa all'investimento identificato dal CUP E34J24000120004, accertando formalmente che tali prestazioni sono parte integrante dell'intervento complessivo.
3. Di disporre l'integrazione del CUP nelle fatture elettroniche già emesse, limitatamente a quelle per le quali la procedura risulta tecnicamente e normativamente applicabile, ossia con data di emissione a partire dal 1° giugno 2023, secondo le modalità previste dalla Circolare dell'Agenzia delle Entrate n. 1 dell'8 gennaio 2025.
4. Di dare atto, che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa a carico del bilancio di previsione.
5. Di dichiarare, con votazione separata con lo stesso risultato, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per non ritardare l'opera.
6. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.



Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente
Reinhold Weger

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale
Franziska Hofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VERÖFFENTLICHUNG		PUBBLICAZIONE	
Gegenständlicher Beschluss wird vom 07.10.2026 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terenten veröffentlicht.		La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 07.10.2026, per 10 giorni consecutivi.	
ERGANGEN AN:		TRASMESSO A:	
Buchhaltung, Personalamt	☐	ufficio contabilità, ufficio personale	
Bauamt, Steueramt	☐	ufficio tecnico, ufficio tributi	
Sekretariat	☐	segreteria	
Lizenzamt	☐	ufficio licenze	
Demographische Ämter, Wahlamt	☐	uffici demografici, ufficio elettorale	
d3 Akt Nr.: d3 fascicolo nr.:		53735	